

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/11593/Add.29  
29 July 1975  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,  
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,  
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Полный перечень пунктов, рассматриваемых Советом Безопасности, содержится в документе S/11593 от 7 января 1975 года и в соответствующих добавлениях. В течение недели, закончившейся 26 июля 1975 года, Совет Безопасности принял решение по следующим пунктам:

70. Положение на Ближнем Востоке (см. S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, S/10855/Add.16, S/10855/Add.23, S/10855/Add.24, S/10855/Add.29, S/10855/Add.30, S/10855/Add.33, S/10855/Add.41, S/10855/Add.43, S/10855/Add.44, S/11185/Add.14, S/11185/Add.15, S/11185/Add.16, S/11185/Add.42/Corr.1, S/11185/Add.47, S/11593/Add.15 и S/11593/Add.21).

Совет Безопасности далее рассмотрел этот вопрос на своих 1832-м и 1833-м заседаниях 21 и 24 июля 1975 года и включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (S/11758). На 1832-м заседании Совета Председатель сослался на уже проведенные Советом консультации по вопросу о продлении мандата Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, в ходе которых был составлен проект обращения Председателя Совета Безопасности на имя президента Египта от имени Совета Безопасности.

Совет принял обращение 13 голосами, причем никто не голосовал против. Китай и Ирак не принимали участия в голосовании. Текст этого обращения гласит следующее:

"На основании обсуждений, которые я имел с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и членами Совета Безопасности, и с учетом серьезности положения на Ближнем Востоке, я полагаю, что дальнейшее продление мандата Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций явилось бы в нынешних условиях значительным вкладом в создание атмосферы, способствующей прогрессу на пути к соглашению о справедливом и прочном мире в этом районе. Поэтому от имени Совета Безопасности я призываю Ваше Превосходительство пересмотреть отношение Египта к данной ситуации. Я заверяю Ваше Превосходительство, что Совет Безопасности, оценивая конструктивные меры, уже предпринятые в направлении к миру, весьма внимательно следит за положением и подчеркивает важность достижения дальнейшего прогресса на пути к справедливому и прочному миру и предотвращения тупика на Ближнем Востоке".

На 1833-м заседании Председатель с согласия Совета предложил представителям Египта и Израиля, согласно их просьбе, участвовать в обсуждении Совета без права голосования.

Председатель проинформировал Совет о том, что после 1832-го заседания, состоявшегося 21 июля, он немедленно передал обращение Совета президенту Египта и что ответ, подписанный заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Египта, был получен 23 июля и распространен в документе S/11771. Председатель далее обратил внимание на проект резолюции (S/11774/Rev.1), подготовленный в ходе интенсивных консультаций между всеми членами Совета. Совет Безопасности утвердил проект резолюции как резолюцию 371 (1975) 13 голосами, причем никто не голосовал против и не воздержался. Китай и Ирак не принимали участия в голосовании. Пункты постановляющей части резолюции 371 (1975) гласят следующее:

1. призывает заинтересованные стороны немедленно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности;
2. постановляет возобновить мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на срок в три месяца, то есть до 24 октября 1975 года;
3. предлагает Генеральному секретарю представить в конце этого срока или в любое время в течение данного срока доклад о положении на Ближнем Востоке и о шагах, предпринятых для осуществления резолюции 338 (1973).